



KWAZULU-NATAL PROVINCE  
KWAZULU-NATAL PROVINSIE  
ISIFUNDAZWE SAKWAZULU-NATALI

**Provincial Gazette • Provinsiale Koerant • Igazethi Yesifundazwe**

*(Registered at the post office as a newspaper) • (As 'n nuusblad by die poskantoor geregistreer)  
(Irejistiwee njengephephandaba eposihhovisi)*

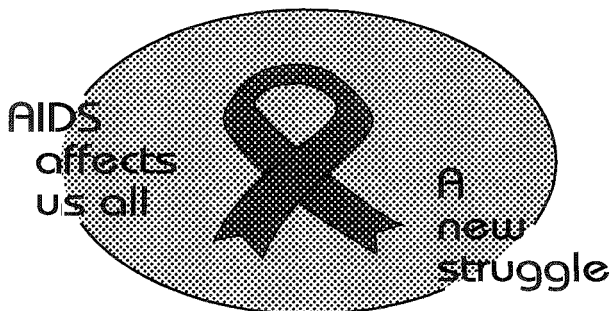
**Vol. 2**

**PIETERMARITZBURG,**

16 OCTOBER 2008  
16 OKTOBER 2008  
16 kuMFUMFU 2008

**No. 185**

**We all have the power to prevent AIDS**



**AIDS  
HELPLINE**

**0800 012 322**

DEPARTMENT OF HEALTH

**Prevention is the cure**

*N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes*



---



---

## CONTENTS

<i>No.</i>		<i>Page</i>
	<b>PROVINCIAL NOTICE</b>	
209	Pound Ordinance (32/1947): Franklin State Pound Notice .....	8
	<b>MUNICIPAL NOTICE</b>	
36	Hibiscus Coast Municipality: Correction Notice .....	9
	<b>GENERAL NOTICES</b>	
25	Newcastle Municipality: Notice of Expropriation .....	11
26	do.: Notice of withdrawal of Expropriation .....	15
	<b>ADVERTISEMENTS</b>	
	Miscellaneous (see separate index, page 16)	
		<i>Ikhasi</i>
	<b>ISAZISO SIKAMASIPALA</b>	
36	UMasipala wase-Hibiscus Coast: Isaziso sokuLungisa.....	10
	<b>IMIKHANGISO</b>	
	Ezingxubevange (bheka uhlu oluseceleni, ekhasini 16)	

---



---

# IMPORTANT NOTICE

The  
**KwaZulu-Natal Provincial Gazette** Function  
will be transferred to the  
**Government Printer** in Pretoria  
as from 26 April 2007

**NEW PARTICULARS ARE AS FOLLOWS:**

**Physical address:**

Government Printing Works  
149 Bosman Street  
Pretoria

**Postal address:**

Private Bag X85  
Pretoria  
0001

**New contact persons:** Louise Fourie Tel.: (012) 334-4686  
Mrs H. Wolmarans Tel.: (012) 334-4591  
Awie van Zyl.: (012) 334-4523

**Fax number:** (012) 323-8805

**E-mail addresses:** Louise.Fourie@gpw.gov.za  
Hester.Wolmarans@gpw.gov.za

**Contact persons for subscribers:**

Mrs S. M. Milanzi Tel.: (012) 334-4734  
Mrs J. Wehmeyer Tel.: (012) 334-4753  
Fax.: (012) 323-9574

This phase-in period is to commence from **26 April 2007**, which is the closing date for all adverts to be received for the publication date of **3 May 2007**.

Subscribers and all other stakeholders are advised to send their advertisements directly to the **Government Printing Works**, one week (five working days) before the date of printing, which will be a Thursday.

**Payment:**

- (i) Departments/Municipalities: Notices must be accompanied by an order and official letterhead, including financial codes, contact person and address of Department.
- (ii) Private persons: Must pay in advance before printing.

**AWIE VAN ZYL**  
Advertising Manager

IT IS THE CLIENTS RESPONSIBILITY TO ENSURE THAT THE CORRECT AMOUNT IS PAID AT THE CASHIER OR DEPOSITED INTO THE GOVERNMENT PRINTING WORKS BANK ACCOUNT AND ALSO THAT THE REQUISITION/COVERING LETTER TOGETHER WITH THE ADVERTISEMENTS AND THE PROOF OF DEPOSIT REACHES THE GOVERNMENT PRINTING WORKS IN TIME FOR INSERTION IN THE PROVINCIAL GAZETTE.

**NO ADVERTISEMENTS WILL BE PLACED WITHOUT PRIOR PROOF OF PRE-PAYMENT.**

$\frac{1}{4}$  page **R 187.37**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:  
Exactly 11pt

**A PRICE  
INCREASE OF  
8,5% WILL BE  
EFFECTIVE ON  
ALL TARIFFS  
FROM  
1 MAY 2008**

$\frac{1}{4}$  page **R 374.75**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:  
Exactly 11pt

$\frac{1}{4}$  page **R 562.13**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:  
Exactly 11pt

$\frac{1}{4}$  page **R 749.50**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:  
Exactly 11pt



REPUBLIC  
OF  
SOUTH AFRICA

## LIST OF FIXED TARIFF RATES AND CONDITIONS

FOR PUBLICATION OF LEGAL NOTICES  
IN THE *KwaZulu-Natal PROVINCE*  
*PROVINCIAL GAZETTE*

**COMMENCEMENT: 1 MAY 2007**

### CONDITIONS FOR PUBLICATION OF NOTICES

#### CLOSING TIMES FOR THE ACCEPTANCE OF NOTICES

1. (1) The *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* is published every week on Thursday, and the closing time for the acceptance of notices which have to appear in the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* on any particular Thursday, is **15:00 one week prior to the publication date**. Should any Thursday coincide with a public holiday, the publication date remains unchanged. However, the closing date for acceptance of advertisements moves backwards accordingly, in order to allow for 5 working days prior to the publication date.
- (2) The date for the publication of an **Extraordinary** *KwaZulu-Natal Province Provincial Gazette* is negotiable.
2. (1) Notices received **after closing time** will be held over for publication in the next *KwaZulu-Natal Provincial Gazette*.
- (2) Amendments or changes in notices cannot be undertaken unless instructions are received **before 10:00 on Fridays**.
- (3) Notices for publication or amendments of original copy can not be accepted over the telephone and must be brought about by letter, by fax or by hand. The Government Printer will not be liable for any amendments done erroneously.
- (4) In the case of cancellations a refund of the cost of a notice will be considered only if the instruction to cancel has been received on or before the stipulated closing time as indicated in paragraph 2(2).

#### APPROVAL OF NOTICES (This only applies to Private Companies)

3. In the event where a cheque, submitted by an advertiser to the Government Printer as payment, is dishonoured, then the Government Printer reserves the right to refuse such client further access to the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* until any outstanding debts to the Government Printer is settled in full.

#### THE GOVERNMENT PRINTER INDEMNIFIED AGAINST LIABILITY

4. The Government Printer will assume no liability in respect of—
  - (1) any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;
  - (2) erroneous classification of a notice, or the placement of such notice in any section or under any heading other than the section or heading stipulated by the advertiser;

- (3) any editing, revision, omission, typographical errors, amendments to copies or errors resulting from faint or indistinct copy.

#### **LIABILITY OF ADVERTISER**

5. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

#### **COPY**

6. Notices must be typed on one side of the paper only and may not constitute part of any covering letter or document.
7. At the top of any copy, and set well apart from the notice, the following must be stated:

Where applicable

- (1) The heading under which the notice is to appear.
- (2) The cost of publication applicable to the notice, in accordance with the "Word Count Table".

#### **PAYMENT OF COST (This only applies to Private Companies)**

9. **With effect from 26 April 2007 no notice will be accepted for publication unless the cost of the insertion(s) is prepaid in CASH or by CHEQUE or POSTAL ORDERS. It can be arranged that money can be paid into the banking account of the Government Printer, in which case the deposit slip accompanies the advertisement before publication thereof.**
10. (1) The cost of a notice must be calculated by the advertiser in accordance with the word count table.  
  
(2) Where there is any doubt about the cost of publication of a notice, and in the case of copy, an enquiry, accompanied by the relevant copy, should be addressed to the **Advertising Section, Government Printing Works, Private Bag X85, Pretoria, 0001 [Fax: (012) 323-8805], before publication.**
11. Overpayment resulting from miscalculation on the part of the advertiser of the cost of publication of a notice will not be refunded, unless the advertiser furnishes adequate reasons why such miscalculation occurred. In the event of underpayments, the difference will be recovered from the advertiser, and the notice(s) will not be published until such time as the full cost of such publication has been duly paid in cash or by cheque or postal orders, or into the banking account.

12. *In the event of a notice being cancelled, a refund will be made only if no cost regarding the placing of the notice has been incurred by the Government Printing Works.*
13. The Government Printer reserves the right to levy an additional charge in cases where notices, the cost of which has been calculated in accordance with the Word Count Table, are subsequently found to be excessively lengthy or to contain overmuch or complicated tabulation.

#### **PROOF OF PUBLICATION**

14. **Copies of the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* which may be required as proof of publication, may be ordered from the Government Printer at the ruling price.** The Government Printer will assume no liability for any failure to post such *KwaZulu-Natal Provincial Gazette(s)* or for any delay in despatching it/them.

## **GOVERNMENT PRINTERS BANK ACCOUNT PARTICULARS**

Bank:	ABSA
	BOSMAN STREET
Account No.:	4057114016
Branch code:	632-005
Reference No.:	00000006
Fax No.:	(012) 323 8805

#### ***Enquiries:***

Mrs. L. Fourie	Tel.: (012) 334-4686
Mrs. H. Wolmarans	Tel.: (012) 334-4591
Mr. A. van Zyl	Tel.: (012) 334-4523

---

**PROVINCIAL NOTICES—PROVINSIALE KENNISGEWINGS—IZAZISO ZESIFUNDAZWE**


---

The following notices are published for general information.

Onderstaande kennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

DR K. B. MBANJWA  
Director-General

DR K. B. MBANJWA  
Direkteur-generaal

300 Langalibalele Street  
Pietermaritzburg  
16 October 2008

Langalibalelestraat 300  
Pietermaritzburg  
16 Oktober 2008

Izaziso ezilandelayo zikhishelwe ulwazi lukawonkewonke.

DKT. K. B. MBANJWA  
uMqondisi-Jikelele

300 Langalibalele Street  
Pietermaritzburg  
16 kuMfumu 2008

---

**No. 209**

**16 October 2008**

**FRANKLIN STATE POUND NOTICE**

- 1) The following description of animals in the undermentioned pound is hereby published in terms of section 33(1) of the Pound Ordinance, 1947 (Ordinance No. 32 of 1947) and it is hereby notified that the said animals will be sold at the said pound by the pound keeper thereof or by someone acting on his behalf at 10:00 on Wednesday 21 October 2008 unless previously released.  
BRIDGEWATER DISTRICT FRANKLIN – One horse - D.R. de Kock – POUNDKEEPER
- 2) ONDERSTAANDE beskrywing van diere in ondervermelde skut word hierby ingevolge artikel 33(1) van die Skutordonnansie, 1947 (Ordonnansie No. 32 van 1947), gepubliseer en hierby word bekend gemaak dat genoemde diere by genoemde skut deur die skutmeester daarvan of deur iemand namens hom om 10:00 op Woensdag, die 21 Oktober 2008 verkoop sal word, tensy eerder gelos.  
BRIDGEWATER DISTRIK FRANKLIN – Een perd - D R DE KOCK SKUTMEESTER
- 3) Incazelo elandelayo yezilwane kulesi sikidi esishiwo ngezansi ngalokhu iyakhishwa ngokuhambisana nesigaba 33(1) Odinensi ezikidi (i-Odinensi No. 32 of 1947), futhi ngalokhu kuyaziswa ukuthi izilwane ezishiwo ziyothengiswa esikidi esishiwo ngumgcinisikidi noma ombambele ngo 10:00ngolwesithathu, mhla ziyi – 21 October 2008, ngaphandle uma zidedelwe ngaphambi kwalokho.  
BRIDGEWATER, ISIFUNDA SASE-FRANKLIN – IHASHI ELINYE - D.R. DE KOCK UMGGINISIKIDI



---

**MUNICIPAL NOTICE—ISAZISO ZIKAMASIPALA**

---

**No. 36****16 October 2008****HIBISCUS COAST MUNICIPALITY**  
Municipal Notice No. 152/2008**CORRECTION NOTICE TO MUNICIPAL NOTICE NO. 077/2008****NOTIFICATION IN TERMS OF SECTION 10G (7) OF THE LOCAL GOVERNMENT  
TRANSITION ACT, 1993 (ACT NO. 209 OF 1993) (AS AMENDED) AND SECTION  
14 OF THE LOCAL GOVERNMENT MUNICIPAL PROPERTY RATES, 2004 (ACT  
NO. 6 OF 2004)****RATES ASSESSMENT: 2008/2009**

The following rating categories and rate randages have been omitted from the rating category:

Mining	1,340 c/R
P.S.I. Property	0,1675 c/R

**S W MKHIZE**  
Municipal ManagerMunicipal Offices  
10 Connor Street  
P O Box 5  
Port Shepstone  
4240

**No. 36****16 kuMfumfu 2008**

UMASIPALA WASE-HIBISCUS COAST  
Isaziso No. 152 ku 2008

UKULUNGISWA KWESAZISO NO. 77 KU 2008

ISAZISO NGOKOMYALELO WESIGABA 10G(7) SOMTHETHO WOHULUMENI  
BASEKHAYA WESIHASHANA UMTHETHO NO. 209 KU 1993 (NJENGOBA  
UCHITSHIYELWE) KANYE NESIGABA 14 SOMTHETHO WOKUKLANYWA  
KWEZINTELA ZOBUNININDAWO KOHULUMENI BASEKHAYA (UMTHETHO NO. 6  
KA 2004)

UKUKLANYWA KWAMA- RATES: 2008/2009

Izintela ezilandelayo zasala ngephutha kuhla lwezintela ezakhishwa kwisaziso:

Mining	1,340 c/R
P.S.I. Property	0,1675 c/R

S W MKHIZE  
Umphathi- Dolobha

Municipal Offices  
10 Connor Street  
P O Box 5  
Port Shepstone  
4240

---

---

**GENERAL NOTICES**

---

**No. 25****16 October 2008**

---

**NEWCASTLE MUNICIPALITY**

---

**NOTICE OF EXPROPRIATION****THIS NOTICE IS ADDRESSED TO:**

The parties described in the attached schedule under the column headed "Owners" and which expression includes to mean the executor in the estate of an Owner deceased or the trustee or liquidator in the insolvent estate of an Owner, or if the Owner of the Property is under legal disability his/her legal representative and includes the authorised representative of the Owner in the Republic and those persons falling within the definition of owner in terms of Section 1 of the Act.

**PLEASE TAKE NOTICE THAT** the Newcastle Municipality (hereinafter referred to as "the Municipality") in terms of the powers vested in the Municipality by Section 190 of the Local Authorities Ordinance Act 25 of 1974 ("the Ordinance") read with and in terms of Section 1, 2, 5 to 15, 18 to 23 of the Expropriation Act, 1975 (Act 63 of 1975) ("the Act), **HEREBY EXPROPRIATES** the following servitudes for road and/or bulk water main purposes:

Road servitudes and/or bulk water main servitudes over those properties described opposite the names of the respective owners in the attached schedule under the column headed "the Properties", the diagram numbers and the extent of each servitude area being expropriated being described under the columns headed "Diag No" and "Extent" respectively which diagrams are registered in the offices of the Surveyor General, Pietermaritzburg.

**PLEASE TAKE FURTHER NOTICE:**

1. That the Expropriation Date is the 3rd day of August 2007, from which date ownership in the servitudes shall vest in the Municipality.
2. That the Municipality shall take possession of the servitudes on the 3<sup>rd</sup> day of August 2007.
3. That the compensation offered to the Owner by the Municipality in terms of Section 10 of the Act is as set out under the column headed "Compensation amount" in the attached schedule and that in terms of the Act a solatium of 10% of the compensation amount is payable provided such compensation is not more than R100 000.
4. Of the provisions of Section 9(1) of the Expropriation Act which provides that:

"(1) An owner whose property has been expropriated in terms of this Act, shall, within sixty days from the date of notice in question, deliver or cause to be delivered to the Minister a written statement indicating-

- (a) if any compensation was in the notice of expropriation offered for such property, whether or not he accepts that compensation and, if he does not accept it, the amount claimed by him as compensation and how much of that amount represents each of the respective amounts contemplated in section 12 (1) (a) (i) and (ii) or (b) and full particulars as to how such amounts are made up;

- (b) if no such compensation was so offered, the amount claimed as compensation by him and how much of that amount represents each of the respective amounts contemplated in section 12 (1) (a) (i) and (ii) or (b) and full particulars as to how such amounts are made up;
- (c) if the property expropriated is land and any amount is claimed in terms of paragraph (a) or (b), full particulars of all improvements thereon which, in the opinion of the owner, affect the value of such land;
- (d) if the property being expropriated is land –
  - (i) which prior to the date of notice was leased as a whole or in part by unregistered lease, the name and address of the lessee, and accompanied by the lease or a certified copy thereof, if it is in writing, or full particulars of the lease, if it is not in writing;
  - (ii) which, prior to the date of notice, was sold by the owner, the name and address of the buyer, and accompanied by the contract of purchase and sale of a certified copy thereof;
  - (iii) on which a building has been erected which is subject to a builder's lien by virtue of a written building contract, the name and address of the building, and accompanied by the building contract or a certified copy thereof;
- (e) the address to or at which the owner desires that further documents in connection with the expropriation may be posted or delivered or tendered.

Provided that the Municipality may at its discretion extend the said period of sixty days, and that, if the Owner requests the Municipality in writing within thirty days as from the date of notice to extend the said period of sixty days, the Municipality shall extend such period by a further sixty days."

And that if a lessee has a right by virtue of a lease contemplated in Section 9 (1)(d)(i) in respect of the property of which the Municipality had no knowledge on the date of the notice, the Municipality may withdraw the offer of compensation made by it.

5. Of the provisions of Section 10(5)(a) of the Expropriation Act which provides that

"Unless the Minister and the owner have agreed otherwise the latter shall be deemed to have accepted an offer made to him by the Minister in terms of subsection (1), (2) or (4) if he fails to make an application to a court referred to in section 14 (1), for the determination of the compensation, before the date determined by the Minister by written notice addressed to him."

6. Of the provisions of Section 12(3)(a) of the Expropriation Act which provides that

"(3) (a) Interest at the standard interest rate determined in terms of section 26 (1) of the Exchequer Act, 1975 (Act 66 of 1975), shall, subject to the provisions of subsection (4), be payable from the date on which the State takes possession of the property in question in terms of section 8 (3) or (5) on any outstanding portion of the amount of compensation payable in accordance with subsection (1)."

and the provisions of sub-Section 12(3)(a)(ii) of the Expropriation Act which provides:

"(ii) if the owner fails to comply with the provisions of section 9 (1) within the appropriate period referred to in the said section, the amount so payable shall during the period of such failure and for the purpose of the payment of interest be deemed not to be an outstanding amount"

7. Of the provisions of Section 13(3) of the Expropriation Act, which provides that:

"If the owner of expropriated property fails to comply with the provisions of section 9 (1) (d) (i) and the Municipality did not, prior to the payment of any compensation money to the owner, become aware of the existence of the lease in respect of such property, the Municipality shall not be obliged to pay compensation to the lessee concerned in respect of the termination of his rights, but such owner shall be liable to any such lessee for damage sustained by him in consequence of the termination of his rights."

8. Of the provisions of Section 19(1) of the Expropriation Act, read with Section 21(4) of the same Act, which provides that:

"If any immovable property expropriated under this Act was immediately prior to the date of expropriation encumbered by a registered mortgage bond or to the knowledge of the Minister the subject of an agreement contemplated in section 9 (1) (d) (ii) or any building thereon was then subject to a lien as contemplated in section 9 (1) (d) (iii), the Minister shall, subject to the provisions of subsection (3) of this section and sections 20 and 21, not pay out any portion of the compensation money in question, except to such person and on such terms as may have been agreed upon between the owner of such property and the mortgagee, buyer or builder concerned, as the case may be, and as the Minister may have been notified of by them. "

9. Please take further notice that all response in terms of this Notice of Expropriation must be addressed to:-

Municipal Manager  
Newcastle Municipality  
Private Bag X6621  
Newcastle 2940

and the diagrams may be inspected at the offices of-

De Jager Baqwa Maritz Inc Attorneys Notaries Public and Conveyancers  
6<sup>th</sup> Floor, 52 Scott St, Newcastle

10. That the attached schedules of the expropriated areas forms an integral part of this expropriation notice.

SIGNED at NEWCASTLE on this 15<sup>th</sup> day of SEPTEMBER 2008

MUNICIPAL MANAGER  
NEWCASTLE MUNICIPALITY

JOHNSTOWN - EXPROPRIATIONS (2)				
Properties	Diag No	Extent	Owners	Compensation Amount
Portion 4 of Farm Johnstown A No 8799	901/2008	7849 m <sup>2</sup>	Simelane, Canan	R 4 363.50
	902/2008	878 m <sup>2</sup>		
Portion 5 of Farm Johnstown A No 8799	903/2008	7949 m <sup>2</sup>	Bavenda, Obed S	R 3 974.50
Portion 11. of Farm Johnstown A No 8799	904/2008	1,7884 ha	Gama, Mfana Hezekia	R 8 942.00
Portion 28 (of 3) of Farm Johnstown A No 8799	905/2008	4719 m <sup>2</sup>	Kubheka, Archie	R 2 459.50
	906/2008	200 m <sup>2</sup>		
Portion 46 (of 3) of Farm Johnstown A No 8799	907/2008	1100 m <sup>2</sup>	Kubeka, Betiweli	R 638.50
	908/2008	55 m <sup>2</sup>		
	909/2008	122 m <sup>2</sup>		

No. 26

16 October 2008

## NEWCASTLE MUNICIPALITY

**NOTICE OF WITHDRAWAL OF EXPROPRIATION****THIS NOTICE IS ADDRESSED TO:**

The parties described in the attached schedule under the column headed "Owners" and which expression includes to mean the executor in the estate of an Owner deceased or the trustee or liquidator in the insolvent estate of an Owner, or if the Owner of the Property is under legal disability his/her legal representative and includes the authorised representative of the Owner in the Republic and those persons falling within the definition of owner in terms of Section 1 of the Act.

**PLEASE TAKE NOTICE THAT** the Newcastle Municipality (hereinafter referred to as "the Municipality") in terms of the powers vested by the Municipality under Section 190 of the Local Authorities Ordinance Act 25 of 1974 ("the Ordinance") read with and in terms of Section 1, 2, 5 to 15, 18 to 23 of the Expropriation Act, 1975 (Act 63 of 1975) ("the Act"), **EXPROPRIATED** by notices published in the Newcastle Advertiser on 23 May 2008 and 30 May 2008 and in the Provincial Gazette on 30 May 2008, the following servitudes for road purposes:

Road servitudes over those properties described opposite the names of the respective owners in the attached schedule under the column headed "the Properties", the diagram numbers and the extent of each servitude area being expropriated being described under the columns headed "Diag No" and "Extent" respectively which diagrams are registered in the offices of the Surveyor General, Pietermaritzburg.

**PLEASE TAKE NOTICE** that the Expropriation of those servitudes for road purposes set out in the schedule attached hereto are hereby withdrawn.

SIGNED at NEWCASTLE on this 15<sup>th</sup> day of SEPTEMBER 2008

MUNICIPAL MANAGER  
NEWCASTLE MUNICIPALITY

JOHNSTOWN - EXPROPRIATIONS WITHDRAWN				
Properties	Diag No	Extent	Owners	Compensation Amount
Portion 4 of Farm Johnstown A No 8799	782/2004	9393 m <sup>2</sup>	Simelane, Canan	R 4 696.50
Portion 5 of Farm Johnstown A No 8799	2304/2003	7966 m <sup>2</sup>	Bavenda, Obed S	R 3 983.00
Portion 28 (of 3) of Farm Johnstown A No 8799	791/2004	5261 m <sup>2</sup>	Kubheka, Archie	R 2 630.50
Portion 46 (of 3) of Farm Johnstown A No 8799	794/2004	902 m <sup>2</sup>	Kubeka, Betiweli	R 451.00

---

**ADVERTISEMENTS—IZIKHANGISO**

---

**ETHEKWINI MUNICIPALITY****NORTH****PUBLIC NOTICE****PROPOSED AMENDMENT TO THE UMHLANGA TOWN PLANNING  
SCHEME NO. 3 IN THE COURSE OF PREPARATION**

Notice is hereby given that application has been made for authority to amend the Umhlanga Town Planning Scheme No. 3 in the course of preparation, in terms of Section 47bis A of the Town Planning Ordinance, 1949 (Ord. No. 27 of 1949) (as amended), by the rezoning of Portion 139 of Lot La Lucia No. 15634 from Undetermined to Office Park 3 and Portion 1 of Erf 2824 & Portion 2 of Erf 2824 from Office Park 3 to Road.

Copies of the proposed amendment and the relevant plans and documents are open for inspection at the Umhlanga Office of the Town Planning Control Branch, between the hours of 08:00 and 12:30 weekdays. Any person having sufficient interest in the proposed amendment may lodge written objections or representation relating thereto with the undersigned at 5 Lagoon, Umhlanga, and the applicant before 12h30 on Friday, 07 November 2008.

M O SUTCLIFFE  
CITY MANAGER:  
ETHEKWINI MUNICIPALITY

BOX 680  
DURBAN  
4000

5 LAGOON DRIVE  
UMHLANGA  
4319



**UMKHANDLU WETHEKU****ENYAKATHO****ISAZISO SOMPHAKATHI****ISICHIBIYELO ESIHLONGOZWAYO KWISIKIMU SOKUHLELWA KWAMADOLOBHA  
SASEMHLANGA ESINGUNOMBOLO 3 ESISENZIWA**

Lapha kukhishwa isaziso ngesicelo sokuchibiyela iSikimu Sokuhlelwa kwamaDolobha saseMhlanga esingunombolo 3 esisenziwa, njengokwemigomo yesiGaba sama-47bis A soMhlahandlela wamaDolobha oMasipala ka1949 ongu Nombolo 27, njengokuchibiyelwa kwawo [Section 47bis A of the Town Planning Ordinance, 1949 (Ord. No. 27 of 1949)(as amended)], njengoba kubaluliwe: rezoning of Portion 139 of Lot La Lucia No. 15634 from Undetermined to Office Park 3 and Portion 1 of Erf 2824 & Portion 2 of Erf 2824 from Office Park 3 to Road.

Amakhophi ezincwadi ezinemininingwane yezichibiyelo ezihlongozwayo kanye nama pulani kuvulelekile ukubonwa kuma hhovisi akwa Masipala aseMhlanga, eMnyangweni wezokuHlelwa kwaMadolobha (Town Planning Control Branch) ngezinsuku zomsebenzi phakathi kwehora lesishiyagalombili ekuseni nehora leshumi nambili emini. Onentshisekelo kulesichibiyelo esihlongozwayo makathumele isicelo sakhe njengoba kulotshiwe ngezansi ku 5 Lagoon Drive, Umhlanga, kanye nakulowo ofake isicelo sokuchibiyela lingakashayi ihora leshumi nambili emini ngolwesiHlanu womhla ziyi- 07 kuLwezi 2008.

M O SUTCLIFFE  
UMPHATHI DOLOBHA:  
ETHEKWINI MUNICIPALITY

BOX 680  
DURBAN  
4000

5 LAGOON DRIVE  
UMHLANGA  
4319

**KWADUKUZA MUNICIPALITY  
BALLITO TOWN PLANNING SCHEME  
(IN COURSE OF PREPARATION)  
PROPOSED AMENDMENT**

Notice is hereby given in terms of Section 47 bis B of the Town Planning Ordinance, No. 27 of 1949, that the KwaDukuza Council intends to consider the following amendment to the Ballito Town Planning Scheme :

- (i) **Proposed Introduction of a new Special Zone into the Ballito Town Planning Scheme : “Special Zone for Duette Units”.**
- (ii) **Proposed Rezoning of Portion 668 (of 600) of the Farm Lot 56 No. 931, from “Special Residential” purposes to “Special Zone for Duette Units” purposes.**

Any person desiring to object to this proposal may do so by lodging a written notice setting out the grounds of his / her objection on or before **7 November 2008** with : The Municipal Manager, KwaDukuza Municipality, P.O. Box 72, Stanger, 4450.

Objectors must, in notifying the Municipal Manager, clarify that a copy of the notice has been served on the applicant at the address given below by registered or certified post or by hand. Any objection received after the prescribed date and / or where a copy has not been served on the applicant is not valid.

Plans and particulars relating to this application may be inspected during normal office hours Monday to Friday (excluding public holidays) at The Secretary : Development and Planning Section, KwaDukuza Municipality, 10 Leonora Drive, Ballito. The application will lie for inspection from the **17<sup>th</sup> of October 2008**.

**Name and address of applicant:**

I.M. & J.E. Nichol

Represented by:

AF Planning Consultants

PO Box 234

Ballito, 4420

Tel 032 -946 0151

**Date of Publication:**

16 October 2008

**UMASIPALA WA KWADUKUZA  
OLUNGUMHLAHLANDLELA WEDOLOBHA LASE – BALLITO  
ISICHIBIYELO ESIHLONGOZWAYO**

Lapha kukhishwa isaziso ngokwemigomo yoMthetho u-Section 47 bis B okuyiMthetho engumhlahlandlela yamadolobha oMasipala, onguNo. 27 ka 1949, njengokuchibiyelwa kwayo, ukuthi umkhandlu wakwaDukuza uhlongoza ukuchibiyela uhlelo olungumhlahlandlela wedolobha kubalulwa lapha ngezansi.

- (i) **Proposed Introduction of a new Special Zone into the Ballito Town Planning Scheme : “Special Zone for Duette Units”.**
- (ii) **Proposed Rezoning of Portion 668 (of 600) of the Farm Lot 56 No. 931, from “Special Residential” purposes to “Special Zone for Duette Units” purposes.**

Bonke abafisa ukuphikisana nesicelo sokushintsha ukusetshenziswa kwendawo bangaletsa imibono yabo phambi kuka **7 November 2008** kulelikheli elilandelayo with The Municipal Manager, KwaDukuza Municipality, P.O. Box 72, Stanger, 4450.

Abaphikisayo kumelobaszise umphakathi wakwa Masipala bachaze kabanzi ukuthi ikhophi yesaziso sinikwe kulowo ofake isicelo kuleli kheli elingenzansi ngeposi noma ngokuyinikezela ngesandla. Isikhalazo esifika sekudlule nogkuyinikezela ngesandla. Isiskhalazo esifika sekudlule usuko olubhaliwe / noma isikhalazo esingafrikanga kulowo osifakile isicelo ngekesibalwe.

Imidwebo ne mininingwane ehambisana nalesicelo ingabonakala kumahhovisi kaMasipala kusukela ngo msombuluko kuya kulwesihlanu (ngaphandle kwaMaholidi) kusukela ngo 08h00 ekuseni kuyaku 16h00 ntambama.

**Igama Nekheli Lalowo Ofaka Isicelo**

I.M. & J.E. Nichol

Represented by:

AF Planning Consultants

PO Box 234

Ballito, 4420

Tel 032 -946 0151

**Date of Publication:**

16 October 2008

